

SERIE
DOCUMENTAL
ESPECIAL

La Música en San Benito
CSIC. Institución Milá y Fontanals

(1948)

José Rico Romero. Asesor cultural de la Hermandad.
El Cerro de Andévalo, 2016

923

Año 1948

Misión al pueblo o ciudad de El Cerro
del Andévalo
de la provincia de Zueca

Día de

Nombre y apellidos del sujeto Juan Fernández
Velardo Edad 37

Condición social o profesión: pastor - gaitero

Lugar de su residencia actual:

Lugar donde nació: El Cerro

¿Ha visitado o residido en poblaciones importantes?
¿Cuáles? /

¿De quién y dónde aprendió las canciones o tonadas n.º 752
n.º 759?

Ha cantado o tocado en la localidad arriba citada las canciones
o tonadas n.º al n.º

Doc. nº 1.- Protocolo de actuación de Arcadio Larrea Palacín (1907-1985) en 1948, en su visita a El Cerro de Andévalo.

El Fondo de Música Tradicional del CSIC-IMF (Consejo Superior de Investigaciones Científicas-Institución Milá y Fontanals) ha expuesto en su página web una serie de partituras que recreamos para su difusión y puedan compararse por los estudiosos con la música que, en la actualidad, se interpreta en San Benito.

(Juan Fernández Velardo fue tamborilero de la Hermandad de San Benito, en El Cerro, durante muchos años: desde 1943 hasta 1956 y, luego, en 1963. Era hijo de tío Manuel, el tamborilero, que lo fue también de la Hermandad. En una entrevista a su hijo Lorenzo para la Revista "San Benito", cuenta que en una ocasión en que iba de tamborilero con la Hermandad de Valverde del Camino, lo buscaron por la aldea del Rocío para que le tocara la Salve Rociera a los entonces Príncipes de España, Juan Carlos y Sofía, y que al terminar lo invitaron a una copita.

Emigró con su esposa a Cataluña, tras su hijo Lorenzo, y nos regaló su tamboril que había sido de su padre quien había curtido su piel. Cantaba a capela y con orgullo los fandangos de El Cerro).



Manuel Fernández, en 1916, y su hijo Juan, en 1952.

620 754

1794

Danza de espadas

Gaite

$\text{♩} = 100$

3
4

Embudo 1 1 1 1 1 1 etc.

El Puro se baila en la ermita de S. Benito, para la romería.
 de Andrés (Hector)

Doc. nº 2.- Partitura de la Danza de las Espadas.
 (Igualmente del mismo autor)

621
755

1778

Gaite

$\text{♩} = 120$

Handwritten musical score for 'Gaite' on three staves. The first staff is in treble clef with a 5/8 time signature. It begins with a whole rest followed by a series of eighth notes. The second staff continues with eighth notes and includes a first ending bracket. The third staff concludes with a double bar line and the marking 'D.C.' (Da Capo).

~~El Periodo Individual (Huetra)~~
Se hace para la ida a caballo al Santuario

Doc. nº 3.- Partitura de la Salida, a tenor del párrafo inferior.
(Igualmente del mismo autor)

622756

1798

Folias

Gaite

$\text{♩} = 80$

The musical score is written on four staves. The first staff is a treble clef with a 2/4 time signature and a tempo marking of quarter note = 80. It contains a melody with a few rests and notes. Below this staff is a rhythmic pattern for a tambourine, indicated by the word 'Tambor' and the notation '1 1 1 1 etc.'. The second staff continues the melody with triplets and other rhythmic figures. The third staff continues the melody, ending with a 'fin.' marking. The fourth staff shows a few final notes and rests.

El Cerro de ~~Andalucía~~ (Huelva)
Se toca para bailar en baile en la comuña.
(El baile etá iluminado)

Doc. nº 4.- Partitura de la Folía.
(Igualmente del mismo autor)

025757

1797

Folias

Saita

Handwritten musical score for Saita titled "Folias". The score is written on five staves. The first staff begins with a treble clef, a key signature of one flat (B-flat), and a 3/4 time signature. A tempo marking "♩ = 100" is present. The music consists of a series of rhythmic patterns, primarily eighth and sixteenth notes, with some rests. The word "etc." is written below the first staff. The word "fin." is written above the third staff. The score ends with a double bar line and repeat dots.

El Barro se toca para el baile en la noche.
de Andévalo (Huelva)

Doc. nº 5.- Partitura de la Folía.
(Igualmente del mismo autor)

624 758

Folias

1799
Gaita

$\text{♩} = 100$

Handwritten musical score for 'Folias' on a single staff. The notation includes a treble clef, a key signature of one flat (B-flat), and a 3/4 time signature. The tempo is marked as quarter note = 100. The score begins with a half note followed by a quarter note, then a series of eighth notes. There are some markings below the staff, including 'Gaita' and a rhythmic pattern of squares and vertical lines. The word 'etc.' is written below the staff. The score ends with a double bar line and repeat dots.

Andivato (Huelva)

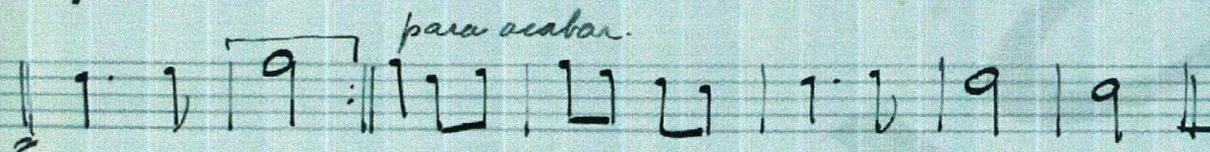
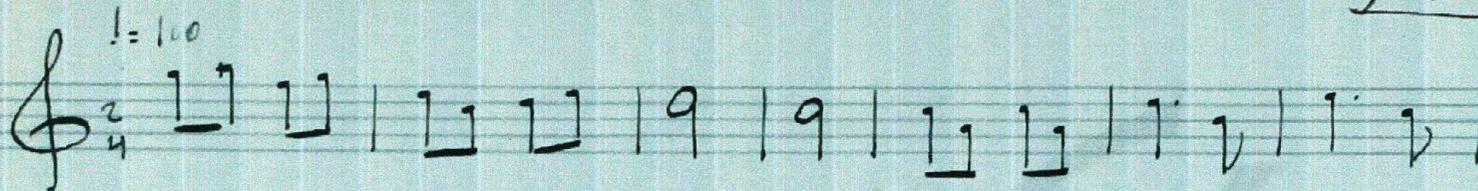
El Perro es mudanza de los danzadores de espada en la romería.

Doc. nº 6.- Partitura de la Folía.
(Igualmente del mismo autor)

625

759

1777

Gaita

El Cerro de Andévalo (Huelva)
 Se toca para "besar el Cristo" que consiste en llevar un
trayón encendido a los que están durmiendo en la madrugada de la
 fiesta. El que no lo besa ha de pagar la "convidá".